

246 Variantní názvy



Pole je opakovatelné

Pole obsahuje variantní formy hlavního názvu popisovaného provedení. Varianty názvů ostatních děl se zapisují do pole 740.

Úvodní členy se v poli 246 nezapisují. Výjimkou jsou případy, kdy potřebujeme, aby se pod nimi název řadil v rejstříku (nejčastěji to znamená, že uvedený člen nemá funkci mluvnického členu v názvu, ale je součástí místního nebo osobního jména). Příklady:



24614 \$aLos Angeles

„Los“ je součást jména města.

24510 \$aGulliverovy cesty =\$bLos viajes de Gulliver

24631 \$aViajes de Gulliver

„Los“ je mluvnický člen.

Pole se používá i pro zápis **rozšířených názvů** (číslovky, symboly atd.).

Podnázev z pole 245 se jako varianta názvu zapisuje do pole 246 pouze **v odůvodněných případech**, např. když je název hodně obecný a teprve podnázev „nese“ informaci nebo když z grafické úpravy pramene popisu není zřejmé, co je hlavní název a co podnázev (např. Sborník : historie a současnost česko-slovenského gospelu).



Pokud je varianta názvu stejná na obálce a v tiráži či na hřbetě, zapisujeme jen pole pro obálkový název, tj. 264 s indikátory 14 (nikoli 2461- s rozepsaným návěštím v podpoli \$i Název na obálce, hřbetě a v tiráži).

Indikátory

První indikátor: poznámka/vedlejší záhlaví

- **0** Generuje se poznámka, negeneruje se vedlejší záhlaví
- **1** Negeneruje se poznámka, negeneruje se vedlejší záhlaví
- **3** Generuje se vedlejší záhlaví, negeneruje se poznámka

Druhý indikátor: typ názvu

- # Typ názvu není specifikován
- 0 Část názvu/název části
- 1 Rozlišovací název
- 3 Další variantní název
- 4 Obálkový název
- 5 Název na doplňkové titulní stránce
- 6 Hlavičkový název
- 7 Živé záhlaví
- 8 Hřbetní název

Při použití druhého indikátoru s hodnotou 0 a 1 se návěští poznámky negeneruje, zpravidla se totiž tyto hodnoty používají s prvním indikátorem 3 a tedy poznámka se negeneruje vůbec. Při použití druhého indikátoru s hodnotou 2-8 se návěští poznámky generuje systémem. Při použití druhého indikátoru s hodnotou # lze vyplnit podpole \$i s vysvětlujícím návěštím; podpole \$i se pak uvádí na začátku pole 246, před podpolem \$a.

Interpunkce

V podpoli \$g se údaj uvádí v kulatých závorkách.

Podpole

\$a Hlavní název/zkrácený název (NO)

\$b Další část údajů o názvu (NO)

\$f Datum nebo označení pořadí (NO)

\$g Další různé informace (NO)

\$i Text návěští poznámky (NO)

V podpoli \$i se zapíše text návěští v případě, že nelze zvolit žádné z návěští, doporučených u druhého indikátoru s hodnotami 2-8. Druhý indikátor bude vyjádřen prázdnou pozicí.

\$n Číslo části/sekce díla (O)

\$p Název části/sekce díla (O)

Příklady

Příklad 1

245	10	\$aOfenzivní marketing, aneb, Jak zaútočit na konkurenci
246	30	\$aJak zaútočit na konkurenci

Příklad 2

245	10	\$aDíkuvzdání Fatimy :\$bstředoevropské katolické dny 2003/2004
246	30	\$aStředoevropské katolické dny 2003/2004

Příklad 3

245	10	\$aJak na to! :\$bpomníky a sochy ve veřejném prostoru : manuál zodpovědné samosprávy
246	30	\$aPomníky a sochy ve veřejném prostoru

Příklad 4

245	10	\$aBenešovy dekrety
246	1	\$iNázev na rubu titulní stránky:\$aDekrety prezidenta Edvarda Beneše z roku 1945

Příklad 5

245	10	\$a\$aAlgebra :\$bučebnice pro 9. ročník
246	14	\$aAlgebra 9

Příklad 6

245	10	\$aSborník z 1. konference odborné společnosti vojenských lékařů ČLS JEP na téma: Zdravotnické zabezpečení v polních podmínkách podle norem NATO
246	30	\$aZdravotnické zabezpečení v polních podmínkách podle norem NATO

Příklad 7

245	10	\$aEncyklika Jeho Svatosti papeže Lva XIII. všem patriarchům, primasům, arcibiskupům a biskupům katolického světa, kteří sdružení jsou s apoštolskou stolicí
246	16	\$aO otázce dělnické

Příklad 8

245	10	\$aTschechische Wirtschaftsgesetze :\$baktuelle Gesetzestexte in deutscher Übersetzung = České hospodářské zákony : aktuální texty zákonů v německém překladu
246	31	\$aČeské hospodářské zákony

Příklad 9

245	10	\$a Paměti.\$n2,\$pZa republiky (1918-1938) / \$c František Weyr
246	30	\$a Za republiky (1918-1938)

Příklad 10

245	10	\$a 5 cest
246	3	\$a Pět cest

Příklad 11

245	10	\$a Úsměv v trní
246	1	\$i Správný název je: \$a Úsměv v trní

Příklad 12

245	10	\$a Příběh světla tmy
246	14	\$a Příběh světla a tmy

Příklad 12

245	10	\$a Romeo & Juliet
246	3	\$a Romeo and Juliet

Příklad 13

245	10	\$a Romeo + Julie
246	3	\$a Romeo a Julie

Příklad 14

245	10	\$a Carpe jugulum ; \$b Pátý elefant / \$c Terry Pratchett ; z anglických originálů Carpe jugulum a The fifth elephant ... přeložil Jan Kantůrek
246	1	\$i Souborný název na obálce: \$a Příběhy ze Zeměplochy
246	3	\$a Zeměplocha

From:

<https://prirucky.ipk.nkp.cz/> - Metodické příručky pro knihovny

Permanent link:

<https://prirucky.ipk.nkp.cz/katalogizace/monografie/246?rev=1724138239>

Last update: 2024/08/20 09:17

